

—  
日

J A P A N

本  
—



# 北海道 · 櫻詠道東五日

東藻琴芝櫻 · 層雲峽雙飛瀑 · 阿寒湖鶴雅仙宿

## 道東花曲・絢櫻艷舞

春沐大地，新芽呢喃，娟麗粉櫻嫣然傾訴柔情。  
北海道遲來之春，喚醒悸動，爭艷齊響美好花重奏。

貼心提醒：若客滿或休息，將安排其他體驗，敬請知悉。



### 4月中～5月初・北海道神宮櫻花

風光旖旎的恬靜春日，千本櫻與百株梅一齊獻演浪漫花宴，  
為札幌塗抹動人心弦的柔美。



### 5月初～6月初・東藻琴芝櫻公園

綻放豔麗桃粉的芝櫻，是春神為北國捎來的喜訊，漫山遍野的濃烈甜美，渲染迷人春光。



### 花語仙境・真鍋庭園

殘雪消融、陽光煦暖，百花漸次舒展嬌媚姿容，大地換上一襲春衣，幻化為芬芳繪本世界。



### 溼原探祕・塘路湖獨木舟

悠然划行獨木舟，航經塘路湖與釧路川，探索野生動植物棲息的釧路溼原，徜徉壯闊自然。

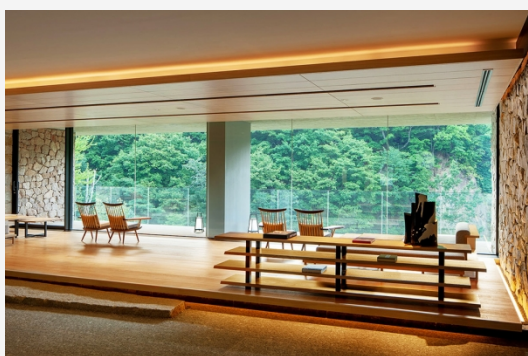
# 依偎夜色 · 枕寐雅宿

夜幕悄然低垂，枕臥溫婉雍容國度，  
尊雅夢宿寵愛貴賓，為奢靜假期譜寫韻曲。

貼心提醒：若客滿或休息，將安排其他飯店，敬請知悉。

## 雲中仙鶴 · 阿寒遊久之里 / 阿寒湖 鶴雅之翼

如同丹頂鶴在北海道文化中的祥瑞意義，鶴雅集團以高雅與獨特為傲。靜心感受和洋折衷的風雅情調，悠賞阿寒湖山水風光，泉質柔潤的溫泉讓您療癒身心。



## 森紡靜寂 · Chalet Ivy定山溪

定山溪林間的精品飯店，座落豐平川河畔，飽覽隨四季更迭展露不同容顏的自然美景。客房皆設有觀景溫泉浴池，以榻榻米、溫潤木材與質感家具，將和式款待與洋式舒適絕妙融合。

## 癒心湯宿 · 定山溪愉樂草庵

2022年隆重開幕，定山溪溫泉區最新夢宿，大廳展示獨特書法藝術。客房皆設有天然溫泉浴，兼具和風職人精神與西式嶄新創意，讓貴賓遠離世俗塵囂，為北國的幽謐壯麗而心醉。



# 珍饈饗宴 · 和風天堂

受自然恩惠的北海道，傲享日本第一漁獲量，自然物產豐沛多樣，澎湃美味，讓您大快朵頤。

貼心提醒：若客滿或休息，將精選其他特色料理，敬請知悉。

## 極品和牛 · 嚴選壽喜燒

大正時代傳承至今的祕傳味噌，為極上黑毛和牛增添風味，入口即化的鮮美滋味滿足饕客。



## 地元精華 · 主廚創意料理

蒞臨酪農之村，品嚐以北海道在地食材烹調而成，滿溢時蔬、牛乳等柔和美味的細緻美饌。

## 旬彩御膳 · 溫泉飯店會席料理

以精緻料理表現四季旬彩，滿桌的豐盛精巧令人食不暇給。細細品味和式細膩美學，讓感官因佳餚而柔軟。



## 景點距離參考

新千歲 - 十勝 167Km

十勝 - 標茶 152Km

標茶 - 阿寒湖 67Km

阿寒湖 - 東藻琴 79Km

東藻琴 - 北見 48Km

北見 - 層雲峽 92Km

層雲峽 - 美瑛 143Km

美瑛 - 札幌 63Km

札幌 - 新千歲 49Km

行車總公里數 約860 Km



## 參考航班

長榮航空

### 去程航班

BR116 TPE/CTS 台北/日本札幌 10:10/15:00

飛行時數 3小時50分直飛

### 回程航班

BR115 CTS/TPE 日本札幌/台北 16:00/19:10

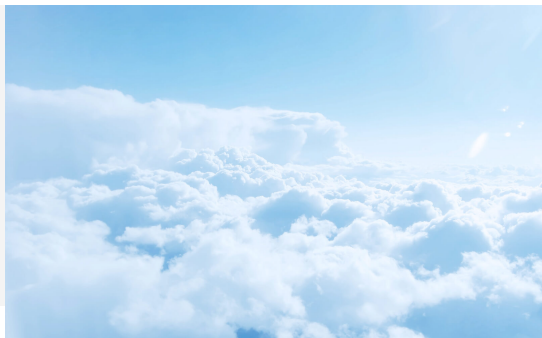
飛行時數 4小時15分直飛

(以上為參考資訊，實際航班時間及轉機點以說明會資料為最終確認。)

# DAY 1

## 台北/新千歲 - 十勝

如時間許可加贈 · 六花亭帶廣本店

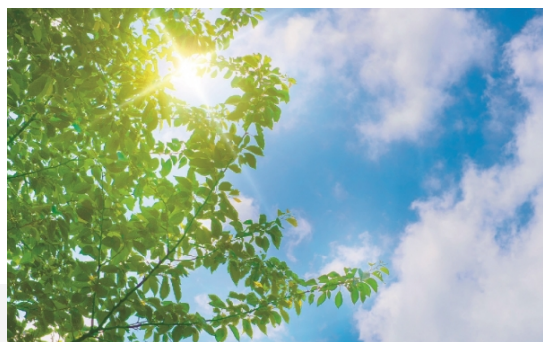


### 歌詠日本的細膩情懷

春櫻芬芳、夏綠清新、秋楓寫意、冬雪絢麗，四季情緒輕盈妝點日出之國，激起心中漣漪。靜心感受和式雅緻風尚，品吟日本獨有的侘寂美學，珍重旅途中的一期一會。

### 花賞之旅 · 貼心提醒

百花聽見季節的呼喚，瓣蕊漸次綻放盛美。由於花賞週期易受氣候影響，因此無法保證花況多寡以及種類；請以愉悅的心情悠遊，祈禱花神柔美現身，有緣邂逅繽紛盛景。



### 十勝川溫泉

獲選為北海道遺產的▲十勝川溫泉，具有讓肌膚更加光滑細膩的美人湯效果，與一般常見的礦物性溫泉不同，為富含植物性有機物的「褐碳溫泉」，放眼日本甚至全世界都十分珍貴稀有。



早餐：溫暖的家

午餐：飛機上

晚餐：飯店內季節旬彩御膳



十勝川溫泉 第一飯店 或 十勝川溫泉  
觀月苑 或 森林溫泉渡假村 北海道飯店 或 同等級



【貼心提醒】本公司盡量忠於原行程，若遇交通、氣候、飯店地點等因素影響，將保有行程順序調整之權利。

# DAY 2 十勝\*真鍋庭園\* - 標茶\*塘路湖獨木舟\* - 阿寒湖\*愛努文化村\*



## 真鍋庭園

佔地25,000坪的★真鍋庭園，自北歐、加拿大進口數百種樹木，更保留北海道開拓前的貴重古木，為日本首座以針葉林聞名的庭園。春意翩然降臨，花卉漸次舒展容顏，編織花語異想世界。



## 塘路湖獨木舟

深度探索釧路溼原的最佳方式，非★獨木舟體驗莫屬。乘坐安全無虞的大型獨木舟，自塘路湖出發，航經蜿蜒曲折的釧路川，聆聽河岸兩側樹葉颯颯、鳥鳴啁啾，尋覓野生動植物的蹤跡。



## 阿寒湖愛努文化村

北海道先住民稱自己為「愛努」，意即「人」，藉由歌舞文藝，展現對精神世界的重視。▲阿寒湖愛努文化村能體驗木雕等與自然為伍的愛努文化，尚有工藝、刺繡等民藝品店，作為伴手禮再適合不過。



## 愛努傳統舞蹈

北海道依區域不同，有各種形式的愛努傳統歌舞。造訪阿寒湖愛努文化村，能欣賞阿寒湖地區獨有的★愛努傳統舞蹈，感受愛努人對火、水、土、風、太陽等自然的崇敬。



早餐：飯店內享用  
午餐：主廚創意料理  
晚餐：飯店內季節旬彩御膳



【確定入住】鶴雅 阿寒遊久之里 或 鶴雅別莊鄙之座



【團費包含】★真鍋庭園、★塘路湖獨木舟(8-10人一艘，體驗約1小時，若不參與恕不退費)、★愛努傳統舞蹈。

# DAY 3

## 阿寒湖\*遊船、綠藻球中心\* - 東藻琴\*芝櫻公園\* - 北見 - 層雲峽 (旭川)



### 阿寒湖遊船

乘坐★遊船，徜徉道東三大湖之一的阿寒湖，靜心陶醉於波光粼粼的湛藍色。途中航經▲綠球藻展示中心，觀賞生長於阿寒湖的特別天然紀念物「綠球藻」，大大小小的鮮綠球體詮釋自然奧秘。

### 東藻琴芝櫻公園

芝櫻，是北海道春天最經典的季節印象，每年★東藻琴芝櫻公園5月上旬~6月上旬，迎來北海道晚來的春日，紅、粉、白、紫之花色嬌麗桃粉，在10公頃遼闊腹地內大展甜美。



### 北見Aeon

日本知名購物商城Aeon，進駐面向鄂霍次克海的北見市，開設▲北見Aeon。服飾、藥妝、美食等約70家店舖，販售品項多元的民生用品及伴手禮，讓旅人盡情歡享購物之樂。



早餐：飯店內自助式  
午餐：特色風味料理  
晚餐：飯店內季節旬彩御膳



【確定入住】層雲閣格蘭德飯店



【團費包含】★阿寒湖遊船、★東藻琴芝櫻公園。



# DAY 4

## 層雲峽\*瀑布\* - 美唄\*雕刻美術館\* - 札幌\*狸小路商店街\*

若時間許可加贈・男山酒造資料館



### 層雲峽 | 流星瀑布&銀河瀑布

氣勢磅礴、雄偉壯闊的▲流星瀑布，猶如奔流閃爍的滿天星光；溫柔婉約、纖細迷人的▲銀河瀑布，宛若細膩流淌的璀璨銀河。好似雌雄對比而並稱夫妻瀑布，綴飾層雲峽，名列日本瀑布百選。

### 安田侃雕刻美術館

藝術家安田侃將廢棄的木造小學改造成▲安田侃雕刻美術館，運用幾何曲線雕塑的作品四散各處，與綠林融為一體。自然光溫柔流瀉，光影細膩交錯，對家鄉的愛意讓歷經興盛榮衰的土地重獲新生。



### 狸小路商店街

北海道歷史最悠久的商店街之一▲狸小路商店街，發祥於150年前明治開拓時代，活力代代相傳。總長約900公尺的大規模商店街，擁有約200家店舖，復古與新潮渾然一體，飄散當地獨有的生活氣息。



早餐：飯店內享用

午餐：嚴選壽喜燒御膳

晚餐：飯店和風旬彩御膳 或 飯店主廚

推薦 或 飯店自助百匯



【確定入住】Chalet Ivy定山溪

# DAY 5

## 札幌\*三井Outlet\* - 新千歲/台北

櫻漫札幌【A.北海道神宮 或 B.中島公園】



### 北海道神宮

札幌圓山公園境內的▲北海道神宮，是北海道規模最大的信仰中心。祭祀19世紀對開墾有重大貢獻的「開拓三神」與明治天皇，有「開拓民的心靈家園」之稱，受北海道民乃至全日本國民崇敬。



### 中島公園

座落札幌市中心，綠意濃郁的▲中島公園，隨四季流轉演繹迷人風光。蝦夷山櫻、染井吉野櫻及八重櫻爭相綻放，小橋、流水、綠樹與櫻花相映成趣，勾勒札幌晚春風情。



### 札幌北廣島・三井Outlet

北海道唯一的三井集團Outlet▲札幌北廣島・三井Outlet，是北海道及東北地區最大的購物中心，約180個日本國內外品牌進駐，令人目不暇給，更能盡情選購北海道地美食與特色伴手禮，樂享購物趣。



### 分享您的旅行感動

【旅遊BLOG+ 長期徵文中】快樂的珍貴記憶，滿載著異國情感和影像，透過您的雙手，記錄下這感人的回憶；無論是感動的時刻、甜蜜的氛圍、或是購物祕笈，歡迎您！與我們分享！



早餐：飯店內享用

午餐：自由活動時光，本餐敬請自理

晚餐：溫暖的家



## 團費與訂金說明 (團費金額與優惠方案，請洽詢您的旅遊專員)

1. 費用包含：全程機票、食(自理餐除外)、住宿、行程中安排之入內參觀景點門票、全程導遊司機領隊服務費、機場稅、燃油費。
2. 費用不包括：機場來回接送、護照或其他旅遊證件辦理費、旅行袋、私人費用等。
3. 訂金NT. 20,000 元。(若寒暑假和農曆春節期間出發，訂金為NT. 40,000 元)
4. 本公司提供高於法規的投保金額：4200萬履約責任保險，團體行程天數中 500萬旅遊契約責任險、20萬意外傷害醫療險。
5. 保留團位後請於三天內繳交訂金，如遇團體額滿或限期開票，請於隔日繳交訂金，始完成報名手續。尾款請於出發前10日或航空公司通知開票日前繳清。
6. 提醒您：當您繳付訂金即表示旅遊契約產生效力，本公司將依各協力商之要求，為您預付此趟旅程的旅館餐廳或機票等費用。若您因故取消，本公司將依「國外旅遊定型化契約書」之相關條款或估算已實付的費用，向您收取超支費用或退回剩餘訂金。多數外籍航空公司一經開立機票，旅客需付全額票款，且不接受調整名單。
7. 行程(交通、餐食、飯店、每日行程內容)皆為事先安排，若旅客臨時在國外通知無法參加，視同放棄行程，無法退費。

## 餐食、文化說明

1. 日本飲食文化：日本和食以少油、清淡為主要特色，「生冷類型」的料理亦是日本常見的飲食型態，和台灣熟食文化相當不同，敬請知悉。
2. 日本素食模式：日本素食者「可食用蔥、薑、蒜、奶、蛋、排骨和柴魚熬煮的湯品」，請台灣素食者務必事先了解日本素食的差異。因此加利利旅遊的日本團，僅提供日本素食模式，其他素食類型恕無法配合，同時建議貴賓自備習慣的素食品，以備不時之需。
3. 特殊餐食務必主動告知：貴賓請於報名時主動告知旅遊專員您的特殊餐食需求(例如不吃生食、不吃海鮮、不吃牛羊、不吃鴨鵝、不吃動物內臟等)，我們將盡力協助，但無法保證皆可調整。最晚務必在出發前30天，主動告知業務專員。若逾期通知，日本餐廳每一項修改，將收取修改服務費3,000日圓。
4. 日本鐵道餐食和日本部分餐廳，不接受個人因素調整菜色：加利利嚴選日本合作廠商，為維護用餐水準，以及雙方長期合作之友好關係，將依日方規範，鐵道餐食和部分餐廳不接受個人因素調整菜色(調整菜色將造成日方困擾，甚至不再接待旅遊團)。
5. 飛機上特殊餐食提醒：請在起飛前14天，主動告知業務專員。若逾期告知，航空公司可能無法更改。
6. 個人客製化餐食建議：若貴賓的特殊餐食需求較多，歡迎邀請親朋好友，自行組一團旅遊。

## 行程、交通說明

1. 行程景點順序、航空公司、飯店和餐廳之確認，本公司盡量忠於原行程。若遇交通、氣候、住宿地點等因素影響，公司保有調整之權利。若有異動，將由旅遊專員提早通知，且依行前說明會資料為準。
2. 日本交通：搭車時請全程繫上安全帶。日本國土交通省2012年頒布，司機每日行車時間不得超過10小時(從車庫發車時間開始計算)，以防止疲勞駕駛所衍生的交通事件。
3. 日本泡湯文化：身上有刺青者，請準備可遮住刺青的「防水膚色貼布」，以避免受工作人員攔阻而無法進入浴場。
4. 景點、飯店和餐食照片，皆為專業攝影師拍攝，實景會隨時節、拍照角度或官方調整而有所不同，敬請知悉。
5. 本公司將贈送每位貴賓出國期間之免費網路(規格為網卡或Wi-Fi機，恕不挑選)。歸國後請依領隊指示隨團歸還，機器或配件若遺失、損壞或逾期歸還，須照價賠償或繳交逾期費。

## 飯店說明

1. 貴賓若單人報名，但團體最後確認時，仍無法安排2人一室，則需補單人房差(房型以單人房為主)，因為公司安排的飯店「質與價」皆高於市場許多，故無法將差價分攤在其他客人身上，在「使用者付費」的理念下需自付差價。
2. 飯店洋式房型皆為兩張床，少有一張大床(一大床Double房型，有時會比標準房Twin小。若不能接受，建議選用標準房)。如有需要可需求大床房型，但無法保證一定會有，需以當天入住情形及飯店調整狀況為主。
3. 報名3人同房時，床型為加床模式且以沙發床或行軍床為主，房型與雙人標準房相同，恕無法指定房型。若不能接受，則建議再找一位朋友同行，兩人一室最理想。
4. 飯店房型恕無法指定連通房，或是同一家人的房間都在隔壁或附近，敬請知悉(導遊進飯店拿到房號後，會盡力協助，但無法保證)

## 護照說明

- ◎持中華民國護照貴賓務必確認(需有身份證號碼)，進出日本免簽證，但請確認有效期，從出發日算起，需滿6個月以上。
- ◎持第三國護照身份入出國需注意：
  1. 如持外國護照入境台灣，請於出境台灣時攜帶同一本護照與下一次離開台灣的機票。
  2. 且第三國護照內一定要附上「有效出境之黃單」。